

**AUSTRIAN AUDIO**

## **Full Score one**

**Amplificatore per cuffie**



### **Manuale utente**

#### **Introduzione e avvertenze di sicurezza**



Leggere, comprendere e seguire tutte le istruzioni riportate in questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

Questo prodotto è un amplificatore per cuffie realizzato per musicisti, ingegneri e audiofili specializzati. È importante seguire alcune linee guida per evitare qualsiasi rischio per la sicurezza o lesioni, garantendo così un flusso di lavoro agevole e mantenendo il prodotto in condizioni operative ottimali:



- non impiegare il prodotto per un utilizzo diverso da quello previsto. Austrian Audio non si assume alcuna responsabilità per danni provocati dall'utilizzo del prodotto per applicazioni diverse da quelle previste;
- non utilizzare il prodotto se risulta difettoso o se una sua parte (compreso il cavo di alimentazione) è danneggiata. Se si notano danni sul prodotto, scollegarlo immediatamente dall'alimentazione elettrica e farlo controllare da un tecnico qualificato del servizio assistenza;
- tenere e mettere sempre in funzione il prodotto in un ambiente asciutto e sicuro e collocato su una superficie piana;
- non esporre il prodotto a un calore eccessivo (ad es. all'interno di un'auto parcheggiata);
- non coprire l'amplificatore in nessun modo;
- se il prodotto è stato esposto a temperature fredde, lasciare che raggiunga un'adeguata temperatura prima di utilizzarlo (intervallo di temperatura autorizzato per la conservazione: da -25 °C a 60 °C);
- non mettere in funzione l'amplificatore a temperature al di fuori dell'intervallo di temperatura d'esercizio specificato: da 0 °C a 55 °C;
- non utilizzare il prodotto in un ambiente bagnato o umido (al di sotto dell'80% di umidità relativa, ambiente senza condensazione);
- non fare cadere il prodotto;
- questo prodotto non è adatto all'uso in ambienti dove potrebbero esserci bambini;
- pulire il prodotto utilizzando solo un panno morbido e asciutto;
- non aprire mai o smontare il prodotto a causa del pericolo di scosse elettriche: il prodotto non contiene parti interne riparabili dall'utente;
- la lunghezza del cavo delle cuffie non deve superare i 3 m, mentre i cavi di ingresso non devono superare i 10 m;
- disattivare sempre l'alimentazione e scollegare tutti i cavi prima di spostare l'amplificatore;
- non rimuovere gli adesivi (se presenti);
- astenersi dall'inserire più di un adattatore per cuffie negli spinotti per le cuffie; le torri lunghe multipresa possono esercitare una forza inutile sulla presa e provocare danni;
- collegare il prodotto unicamente a una presa correttamente messa a terra;
- utilizzare unicamente il cavo di alimentazione fornito;
- scollegare il cavo di alimentazione per disattivare completamente il prodotto dall'alimentazione di rete. La presa di corrente deve essere facilmente accessibile.



- Solo per l'uso in ambienti interni (grado di inquinamento 2).



- Questo prodotto contiene magneti. Si consiglia alle persone portatrici di pacemaker di mantenere una distanza di 10 cm (4 pollici) dal dispositivo.



Alti livelli di pressione sonora. Per evitare il rischio di danni all'udito, non ascoltare ad alto volume per lunghi periodi di tempo.

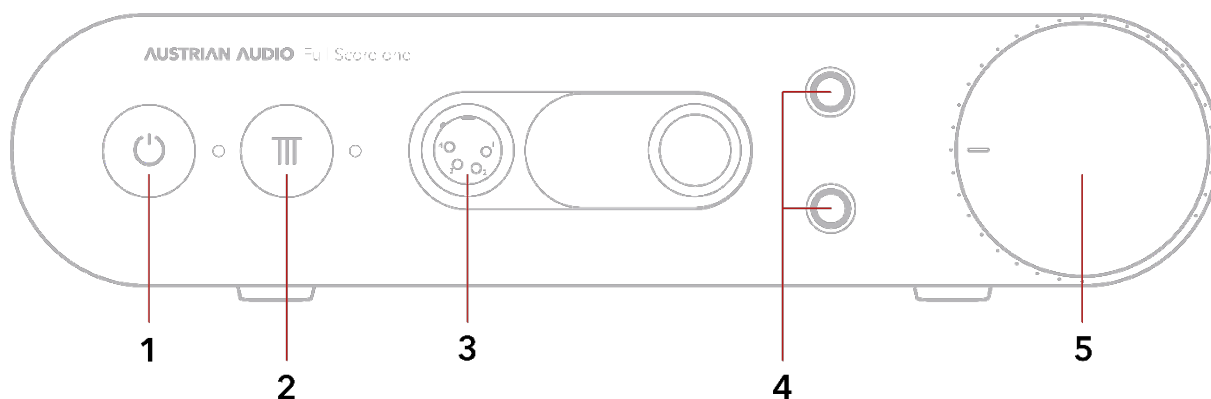
- Inoltre, si consiglia di abbassare il volume alla sua impostazione più bassa prima dell'accensione o di passare a nuove cuffie o a una nuova sorgente sonora.

Grazie per la lettura del presente manuale e per la fiducia riposta in Austrian Audio.

### Istruzioni per l'utilizzo di Full Score one:

Collocare *Full Score one* su una superficie stabile e piana. Assicurarsi che l'alimentazione di rete rientri nella gamma corretta prima di inserire il cavo di alimentazione IEC.

### **Collegamenti**



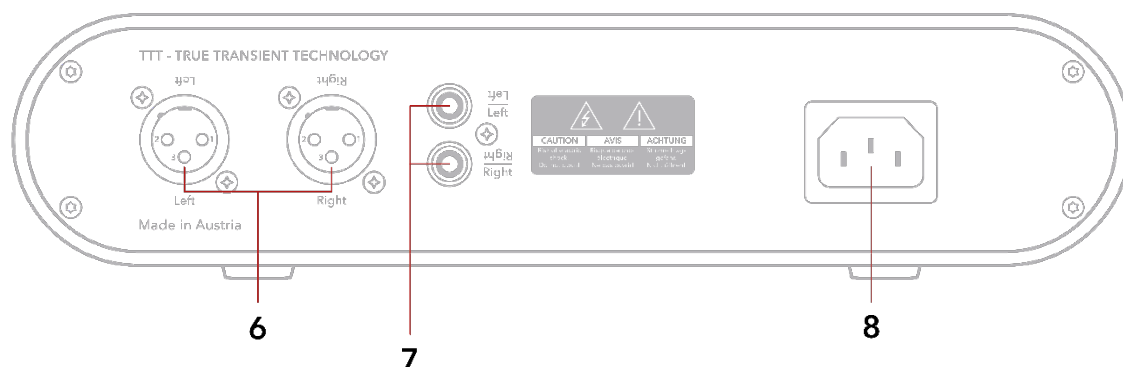
1. **PULSANTE DI ACCENSIONE:** impostare questo pulsante sulla posizione ON per accendere l'amplificatore. Prima dell'accensione, ruotare la manopola del VOLUME in senso antiorario sulla posizione minima.
2. **PULSANTE TTT:** impostare questo pulsante sulla posizione ON per attivare la tecnologia TTT (True Transient Technology). Quando viene attivata, la velocità dell'amplificatore aumenta; il tempo di salita del circuito è ridotto a un valore costante di 0,25  $\mu$ s, diminuendo così la distorsione armonica totale (THD, Total Harmonic Distortion) delle alte frequenze.
3. **CONNETTORE XLR A 4 POLI:** dietro al cursore è presente un connettore XLR a 4 poli da utilizzare in combinazione con cuffie bilanciate. (Inserimento: 1: L+ / 2: L GND / 3: R+ / 4: R GND)

Il prodotto *Full Score one* di Austrian Audio si avvale di masse separate per i canali sinistro e destro per ottenere una separazione massima dei canali di 90-60 dB, 1 kHz-20 kHz con un collegamento per cuffie bilanciate.

4. **2 CONNETTORI JACK da 6,35 mm:** connettori TRS a 3 poli da utilizzare in combinazione con cuffie non bilanciate. (Inserimento: T: L+ / R: R+ / S: GND). È possibile utilizzare entrambe le uscite in parallelo.

Se si utilizzano più cuffie contemporaneamente, assicurarsi che l'impedenza di carico totale di Full Score one non scenda al di sotto di 10 ohm.

5. **MANOPOLA DEL VOLUME:** ruotare la manopola in senso orario per aumentare il livello di uscita.



6. **INGRESSO XLR A 3 POLI:** questo ingresso audio è collegato in parallelo all'INGRESSO RCA. La tensione di ingresso raccomandata è pari a 1 Vrms/0 dBV.
7. **INGRESSO RCA:** questo ingresso audio è collegato in parallelo all'INGRESSO XLR A 3 POLI. La tensione di ingresso raccomandata è pari a 1 Vrms/0 dBV.
8. **PRESA DI CORRENTE IEC C14:** il prodotto Full Score one di Austrian Audio è compatibile con intervalli di tensione di linea di 100-120 V~ o 220-240 V~, 50/60 Hz.

Anche se non si rischia di danneggiare il prodotto, si consiglia di utilizzare solo una serie di ingressi alla volta. Evitare di lasciare attaccati a *Full Score one* i cavi non collegati.

### ***True Transient Technology (TTT):***

per offrire prestazioni ottimali, è stato integrato un circuito (topologia) denominato *True Transient Technology*, che preserva l'intera risposta ai transienti del segnale audio. Se si utilizza questa funzione, persino i transienti più ripidi del segnale restano vividi, potenti e cristallini. In particolare, gli alti e i medi rimangono naturali e inalterati. Per provare questa tecnologia unica, premere il pulsante TTT: il LED si accende all'attivazione. È possibile scegliere se attivare o meno questa funzione a seconda della programmazione poiché alcune produzioni audio potrebbero essere state mixate tenendo conto di sistemi più lenti.

## Specifiche del prodotto

ingressi	2 x XLR, 2 x RCA, in parallelo
tensione di ingresso raccomandata	0 dBV, 1 Vrms
impedenza di ingresso min., 5 Hz – 20 kHz	100 k $\Omega$ , 9 pF capacità di ingresso effettiva
uscite	2 x jack da 6,35 mm, 1 x XLR4
tensione di uscita max., 5 Hz – 20 kHz	19 dBV, 9 Vrms a 0,01% THD
carico max. raccomandato, 5 Hz – 20 kHz	10 $\Omega$ – 600 $\Omega$ , max. 150 nF
THD + N, 5 Hz – 20 kHz	<0,002 %, a 10 $\Omega$ , 1.0 W, larghezza della banda di misurazione 90 kHz
THD + N, 1 kHz	0,0005 %, a 10 $\Omega$ , 1.0 W, larghezza della banda di misurazione 22 kHz
THD + N, 1 kHz	0,0004 %, a 22 $\Omega$ , 0.4 W, larghezza della banda di misurazione 22 kHz
amplificazione, senza carico	9,96 dB
attenuazione del volume	-90 dB
SINAD, larghezza di banda 20 kHz, 1 kHz	min. 86 dB a 50 mVrms / 107 dB a 3Vrms
banda di potenza (-3 dB)	5 Hz – 2 MHz
tempo di salita, costante	0,25 $\mu$ s
velocità di risposta max.	200 V/ $\mu$ s
fattore di smorzamento min., 5Hz – 20 kHz, XLR4	200 a 8 $\Omega$
rumore di fondo, volume al min., nessun ingresso	ON = 136 dB(A) / 1,5 $\mu$ Vrms(A)
circuiti di protezione	sovratensione di rete, sovraccarico in uscita, rilevamento dell'offset CC in uscita, sovratemperatura, interruzione di rete
potenza nominale	100-120 V~ / 220-240 V~, 50 / 60 Hz, inattivo 10 W, max. 25 W
dimensioni	265 mm x 220 mm x 65 mm
peso	2,8 kg (6 libbre, 2,7 once)

Alla luce dei continui miglioramenti tecnici, i dati possono cambiare senza preavviso.



Questo prodotto è conforme alle norme elencate nella dichiarazione di conformità disponibile sul sito web: <https://austrian.audio/fullscoreone>



Quando il prodotto raggiunge la fine del suo ciclo di vita, è necessario separarne l'alloggiamento, le parti elettroniche e i cavi e smaltire tutti i componenti nel rispetto delle norme nazionali sullo smaltimento dei rifiuti.

Prodotto in Austria

Copyright Austrian Audio 2024.

Tutti i diritti riservati di  
**Austrian Audio GmbH**  
**Eitnergasse 15**  
**1230 Vienna**  
**Austria**